

DELTA FLEX

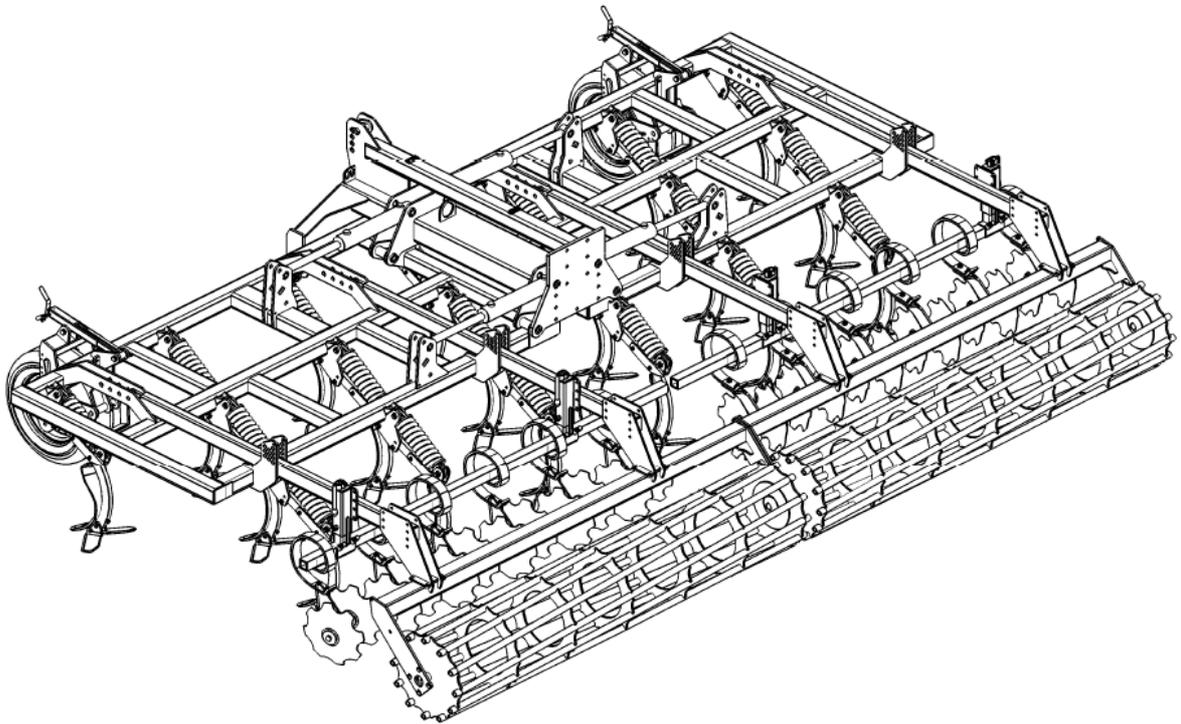


Table des matières

| | |
|--|-----------|
| Table des matières | 2 |
| Introduction | 3 |
| Identification | 3 |
| Symboles | 4 |
| Sécurité | 5 |
| Règles de sécurité générales | 5 |
| Attelage et detelage de la machine | 5 |
| Attelage trois points | 6 |
| Utilisation de la machine..... | 6 |
| Transport routier | 6 |
| Avant de démarrer | 7 |
| Au cours du transport | 8 |
| Après le transport | 8 |
| Entretien et service | 8 |
| Signes de sécurité | 9 |
| Caractéristiques techniques et dimensions | 13 |
| Levage de la machine | 14 |
| Utilisation de la machine | 15 |
| Attelage de la machine au tracteur (version portée ou trainée) | 15 |
| Réglage de longueur du timon (version trainée) | 16 |
| Bequille (version trainée) | 17 |
| Detelage (version portée ou trainée) | 18 |
| Réglage de la bielle de troisième point (version portée)..... | 19 |
| Position du châssis du cultivateur pendant le travail (version trainée)..... | 20 |
| Réglage des bras de relevage du tracteur (version trainée)..... | 20 |
| Position du timon (version trainée) | 20 |
| Utilisation pendant le travail..... | 21 |
| Réglage du régulateur de débit pour le relevage (version trainée) | 21 |
| Réglage du système de repliage (version repliable)..... | 22 |
| Repliage et dépliage..... | 23 |
| Préparation au transport routier (version portée)..... | 23 |
| Préparation au transport routier (version trainée) | 24 |
| Réglage et utilisation du Delta Flex | 25 |
| Réglage de la profondeur de travail (Version avec rouleau)..... | 25 |
| Réglage de profondeur par les roues avant..... | 28 |
| Réglage de la profondeur de travail du dispositif de nivellement arrière | 29 |
| Pression d'accumulateur hydraulique(uniquement version avec repliage hydraulique) 30 | |
| Sécurité des dents | 31 |
| Vitesse de travail | 32 |
| Virage | 32 |
| Demi tour | 32 |
| Maintenance | 33 |
| Remarques générales | 33 |
| Graissage | 33 |
| Circuit hydraulique – Rigides, flexibles, raccords. | 37 |
| Pression des pneus | 37 |
| Hivernage | 38 |

Introduction

Merci d'avoir acheté une nouvelle machine DELTA FLEX !

Le cultivateur KONGSKILDE DELTA FLEX avec dents rigides conçus par KONGSKILDE est un appareil destiné à cultiver le sol.

La machine DELTA FLEX est disponible en version portée ou trainée.

Le cultivateur DELTA FLEX est destiné avant tout à faire le premier déchaumage après la récolte. La machine peut être équipée, en accord avec les caractéristiques spécifiques, de disques avants, dispositif de nivellement et rouleau arrière.

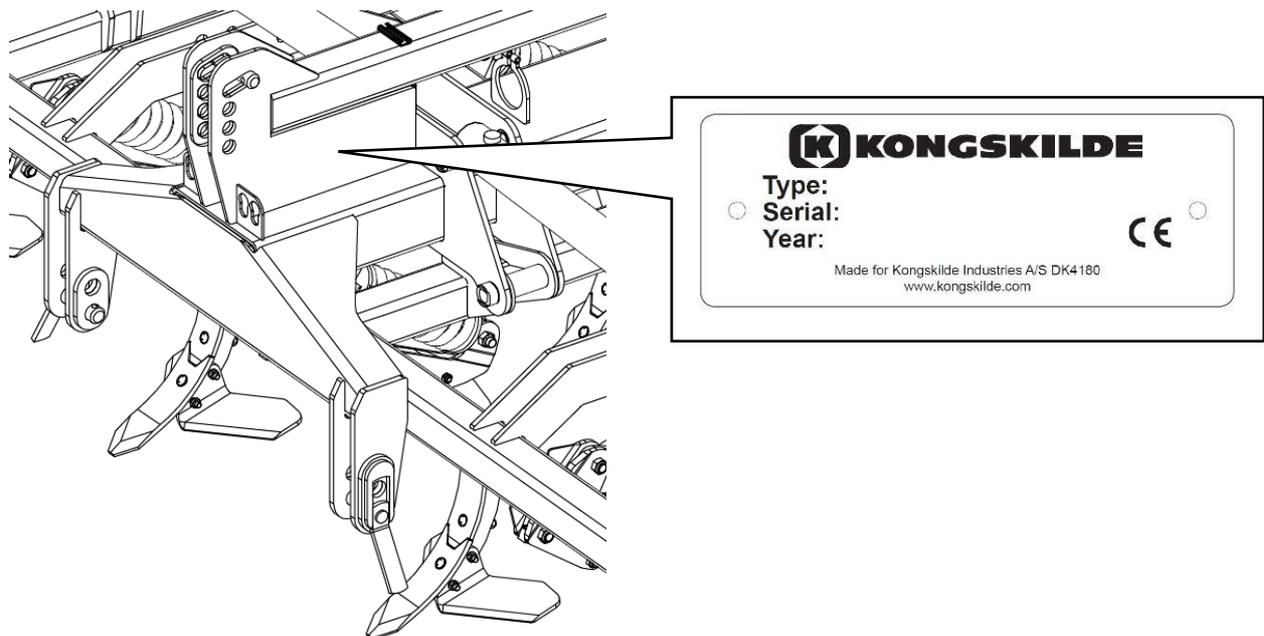
Afin d'obtenir une bonne répartition du poids et de la charge du tracteur, il est recommandé d'utiliser toujours un contrepoids correspondant, à mettre sur l'avant du tracteur.

Afin de bénéficier de tous les avantages du cultivateur, l'entreprise Kongskilde Industries A/S recommande de lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de commencer à faire fonctionner la machine.

L'entreprise Kongskilde Industries A/S est convaincue que les utilisateurs seront satisfaits du fonctionnement du nouveau cultivateur DELTA FLEX.

Identification

Les données d'identification de la machine DELTA FLEX se trouvent sur la plaque d'identité. Cette plaque est placée sur la surface extérieure de la potence.



Merci de copier ci-dessous des données d'identification de la plaque d'identité.

Type: _____ Nom de machine.

Série : _____ Numéro de série

Année: _____ Année de fabrication

En cas de questions concernant la machine DELTA FLEX et pour la commande des pièces de rechange veuillez indiquer les données d'identification ci-dessus. Vous trouverez les numéros des pièces dans le catalogue des pièces de rechange.

Symboles

Symboles utilisés dans ce manuel raccourcissent et simplifient la compréhension de son texte et facilitent la lecture. Avant d'utiliser la machine lisez attentivement le tableau ci-dessous afin d'apprendre leur signification.

| | | |
|---|--|--|
|  | Avertissement | Remarque importante |
|  | Contrôle visuel | Contrôle visuel, vérification des conditions |
|  | Réglages | Vérifier et régler |
|  | Graissage | Graisser les pièces de la machine avec une graisse liquide ou lubrifiant solide |
|  | Protections | Fixer les protections (vis, capots, bagues) |
|  | Facilité d'entretien | Facilite le travail |
|  | Attention sur la direction d'assemblage | Faire attention de ne pas se tromper et ne pas assembler ces éléments dans le mauvais sens |
|  | Recyclage | Certains éléments de travail sont à recycler |
|  | Protection de l'environnement | Suivre les normes locales concernant la protection de l'environnement |

Sécurité



Règles de sécurité générales

- Lire attentivement le manuel d'utilisation et les conseils de sécurité avant l'utilisation de la machine DELTA FLEX. Suivi les règles de sécurité et des remarques d'avertissement de ce manuel sont absolument obligatoire. Le fabricant n'assume pas la responsabilité pour les accidents et détériorations de la machine DELTA FLEX qui découlent du manque d'utilisation des dispositifs de sécurité.
- La machine DELTA FLEX doit être utilisée, entretenue et réparée uniquement par les personnes qui se sont familiarisées avec les consignes de sécurité et qui ont été informées sur les dangers existants.
- Suivre les règles générales de sécurité et les prescriptions sur la prévention des accidents du travail.
- L'instruction de sécurité doit être donnée aux autres utilisateurs avec la machine.
- La machine ne doit uniquement être utilisée pour préparer le sol et effectuer des travaux agricoles.

Attelage et detelage de la machine

- Soyez prudent pendant l'attelage/dételage de la machine au tracteur. Quand le tracteur est en mouvement, il est interdit de rester entre le tracteur et la machine DELTA FLEX.
- Fixer la machine au tracteur uniquement dans les lieux prévus à cet effet.
- **Ne pas utiliser les machines suspendues avec les tracteurs à chenilles. La garantie Kongskilde ne couvre pas des dommages liés à l'utilisation des machines suspendues avec les tracteurs à chenilles.**
- Contrôler exactement toutes les installations montées pour le transport, p.ex. matériel d'éclairage, signes d'avertissement et si nécessaire également les autres éléments qui influent sur la sécurité.
- Respecter cette instruction et le mode d'utilisation du tracteur.
- Utiliser uniquement des éléments d'attelage d'origine et en bon état.

Attelage trois points

- Le type d'attelage trois points du tracteur et du cultivateur doivent être réglés réciproquement. Si ce n'est pas le cas, faire les réglages nécessaires.
- Mettre le relevage dans la position qui rend impossible de soulever ou rabaisser par accident, avant l'attelage ou le dételage de la machine .
- Contrôler tous les éléments de liaison avant l'attelage, vérifier s'il n'y a pas des fissures, vis ou écrous desserrées et s'il ne manque pas des pièces. Il faut être sûr que pendant le travail ou le transport, la machine ne se détèle pas du tracteur par accident.
- Quand l'outil est attelé en position de transport, il faut assurer le blocage fiable, du relevage.

Utilisation de la machine

- Avant chaque utilisation contrôler la machine et le tracteur en ce qui concerne les exigences de sécurité routière et de travaux dans les champs.
- Avant de commencer les travaux il est nécessaire de se familiariser avec tous les éléments composants la machine et les outils à desservir. Au cours des travaux dans les champs il sera déjà trop tard!
- Examiner la surface de la terre cultivée, dans le but de détecter tous les obstacles cachés qui peuvent engendrer des dangers (p.ex. câbles, tuyaux enterrés, etc.).
- Tous les réglages de la machine doivent être faits uniquement quand la machine est arrêtée en sécurité et posée sur le sol en position déplié et quand le moteur du tracteur est coupé.
- Retirer la clé et tirer le frein à main.
- Les vêtements de travail doivent être ajustés et doivent adhérer au corps. Éviter de porter des vêtements lâches qui pourraient se coincer dans les pièces en mouvement de la machine.
- Porter des chaussures résistantes et solides, il est préférable de porter des chaussures de sécurité qui protègent les pieds de l'opérateur.
- Au cours du travail, les personnes non autorisées ne peuvent pas rester dans la zone de travail de la machine. Il est défendu de mener les travaux si dans l'entourage proche de la machine DELTA FLEX soit dans la zone de sécurité de cet outil se trouvent d'autres personnes et en particulier des enfants. Personne n'est autorisé à rester sous les extensions du cultivateur sans avoir conservé la distance de sécurité.
- Il est défendu au chauffeur du tracteur de permettre à quiconque de se déplacer sur la machine DELTA FLEX.
- Il est défendu d'effectuer des travaux agricoles sur les pentes des collines, à cause du risque de retournement.

Transport routier

- Au cours de la circulation sur les routes publiques respecter le code de la route de chaque pays, en respectant les règles qui précisent la largeur maximale des véhicules autorisés sur la route.

- Les accessoires de la machine ne doivent pas dépasser la masse totale admissible, par essieu, limite de charge des roues (suspension) du tracteur, ni la capacité de levage.
- Le tracteur doit être compatible avec la machine DELTA FLEX.
- Afin d'assurer la directibilité de la machine, le lestage avant doit être au moins de 20% de la masse totale du tracteur avec la machine attelée.
- Pour assurer la sécurité dans le trafic routier, connecter la machine, dans la mesure du possible, au plus près du tracteur.

ATTENTION !

La conduite du tracteur au cours du transport de la machine peut changer.

Adaptez votre style de conduite aux conditions sur la route.

Faire particulièrement attention à la position du centre de gravité des éléments de la machine, qui sont pliantes à l'aide des vérins hydrauliques.

Pendant le transport de la version trainée DELTA FLEX, la vitesse est limitée à 25 km/h.

Avant de démarrer

- Respecter les règles qui concernent les charges des essieux admissibles, la masse totale et gabarits de transport.
- En cas de transport de la machine sur les routes, voies ferrées soit autres lieux il est défendu de dépasser la largeur de transport de la machine décrite par les lois en vigueur. Si la largeur maximale de transport est dépassée, sous les conditions appropriées les organismes compétents peuvent délivrer une permission spéciale pour le passage d'un véhicule hors gabarits.
- La conduite sur la route, directibilité et possibilité de freinage / d'arrêt du tracteur sont déterminés par les outillages auxiliaires ou les masses de lest qui sont ajoutées ou fixées.
- Il faut être sûr que le tracteur conserve une directibilité suffisante et la capacité de freinage.
- Vérifier l'entourage le plus proche de la machine avant la mise en marche du cultivateur DELTA FLEX. Faire attention particulièrement aux enfants qui se trouvent dans l'entourage et à l'assurance de la visibilité suffisante.
- Pendant le transport de la machine sur les routes, quand les éléments de la machine sont en position haute, il faut bloquer les commandes hydrauliques des vérins du tracteur.
- S'assurer que les verrouillages qui bloquent les extensions du cultivateur (version repliable) sont proprement verrouillés.
- S'assurer que le verrouillage des roues porteuses (version trainée) est proprement immobilisé.
- S'assurer que la pression d'air dans les pneus de la machine est correcte (version trainée).

ATTENTION !

Les verrouillages qui protègent les extensions du cultivateur contre un dépliage aléatoire (version repliable) et contre sa descente à la position du travail (version Trainée) en cas de fuite des flexibles hydrauliques. Néanmoins ces verrous ne préviennent pas du dépliage des extensions ou descente de la machine non envisagés, si le dispositif de commande est mis en marche par erreur.

Au cours du transport

- Au cours du travail ainsi qu’au cours du transport, il est défendu de transporter les personnes sur la machine.
- Pendant le transport il est défendu au chauffeur du tracteur de quitter l’habitacle.
- Au cours de franchissement des virages et près des angles il faut prévoir un espacement supplémentaire qui découle de la longueur de la machine DELTA FLEX, et aussi de la position haute du centre de gravité du châssis plié (version repliable).

Après le transport

- Avant de quitter le tracteur mettre la machine sur le sol en position parking, couper le moteur du tracteur, retirer les clés et tirer sur le frein à main.
- Personne ne doit se trouver entre le tracteur et la machine si le véhicule n’est pas protégé par le frein à main ou par la mise des cales sous les roues.
- Les extensions du châssis (version repliable) doivent être entièrement dépliées. La machine doit être garée avec les extensions du châssis dépliés.
- A cause du risque de blessure existant, personne n’est autorisé de s’approcher des disques du cultivateur.

Entretien et service

- Les réparations, entretien et nettoyage de la machine ainsi que la solution des problèmes liés au fonctionnement incorrect de la machine, doivent être faits uniquement quand le moteur du tracteur est coupé. Enlever la clé et tirer le frein à main.
- En cas de travaux d’entretien à effectuer quand la machine reste soulevée sécuriser le cultivateur par des appuis convenables.
- Ne jamais se mettre sous le cultivateur quand il n’est pas mis en position de sécurité.
- Quand le système hydraulique est sous pression, il est interdit de manipuler les joints hydrauliques.
- Pendant le changement des pièces d’usure possédant des arêtes vives, utiliser des outils appropriés et des gants de protection.
- Les pièces de rechange doivent correspondre aux caractéristiques du fabricant. Utiliser exclusivement des pièces de rechange d’origine.

Signes de sécurité

1

Instructions

Lire attentivement et appliquer les consignes d'utilisation. □ Avant de commencer à utiliser de la machine DELTA FLEX lire attentivement le manuel d'utilisation et les conseils concernant la sécurité.

No de pièce: 71 000 187 250

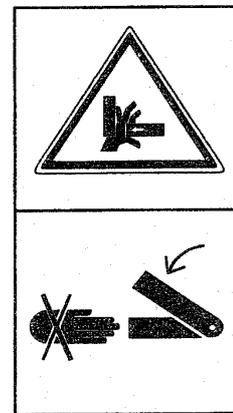


2

Risque d'écrasement

Ne jamais mettre la main au fond de la zone à risque, si l'on peut trouver des éléments en mouvement (version repliable exclusivement).

No de pièce : 71 000 629 549

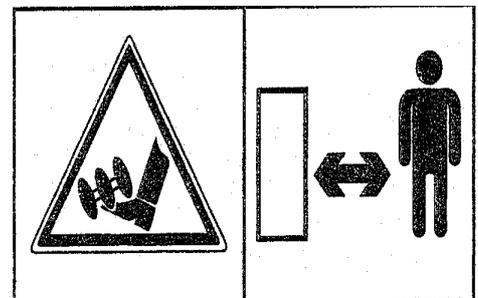


3

Danger : Risque de coupure

Garder la distance appropriée quand les disques sont en mouvement.

No de pièce : 71 000 629 547

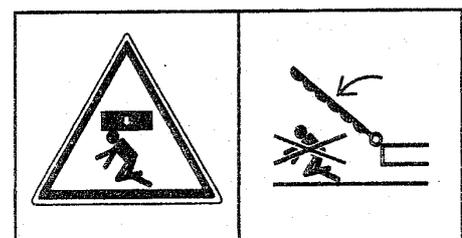


4

Pièces en mouvement

Ne pas rester près des extensions de la machine DELTA FLEX (version repliable exclusivement).

No de pièce: 71 000 629 546



5

Avant de déteiler baisser la machine en position de travail.

Le cultivateur DELTA FLEX doit être déteilé **UNIQUEMENT** en position de travail.

No de pièce: 71 000 646 708



6

Rester éloigné des pièces en mouvement.

Faire attention de ne pas s'approcher des roues porteuses du cultivateur DELTA FLEX tiré par le tracteur. Faire attention pour ne pas être écrasé entre le rouleau et les roues ou ne pas être bousculé par les roues.

No de pièce: 372 003 609

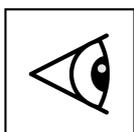


7

Instructions

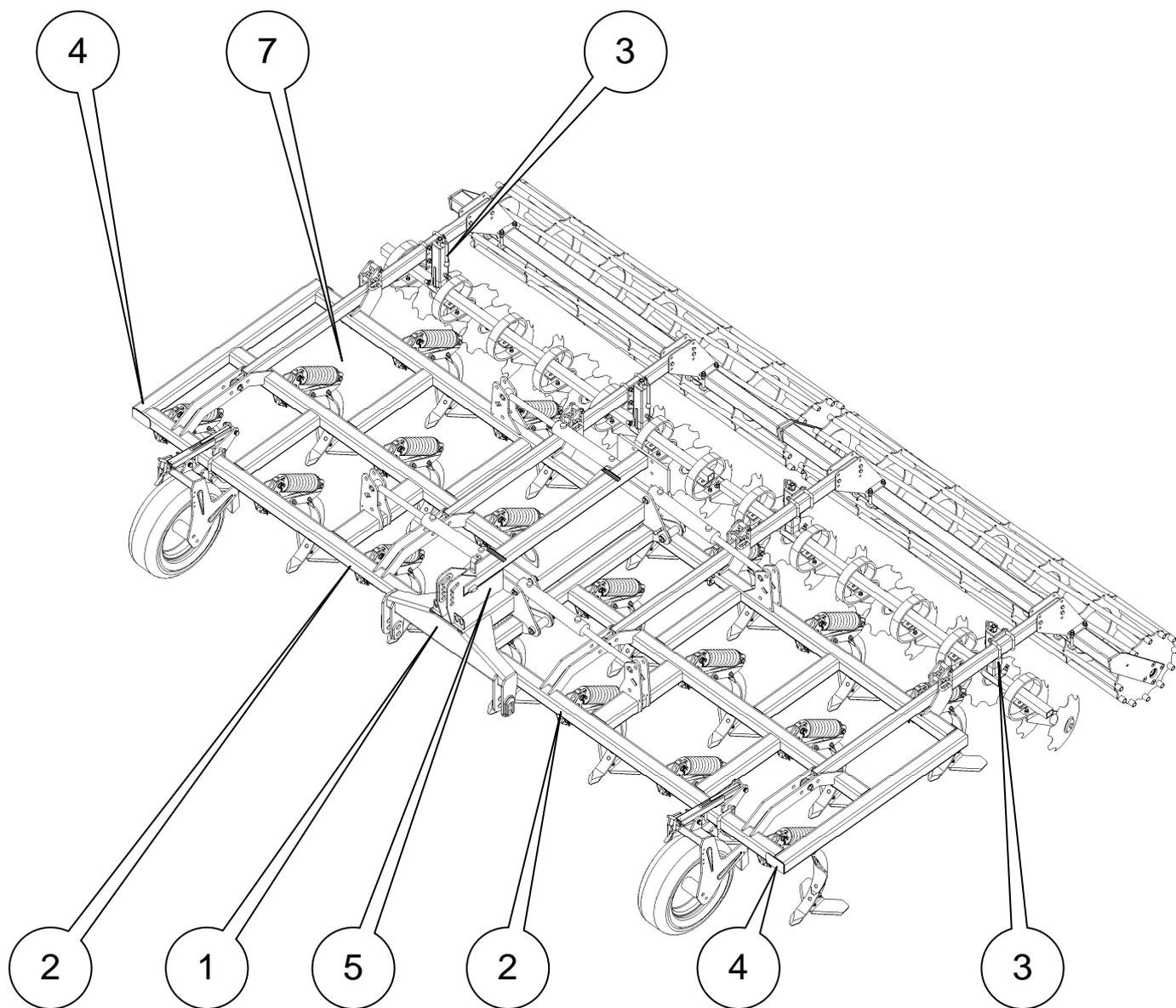
Lire et respecter les consignes d'utilisation. Avant tous travaux de réparation ou maintenance, lire et respecter les consignes d'utilisation

No de pièce: 71918835800

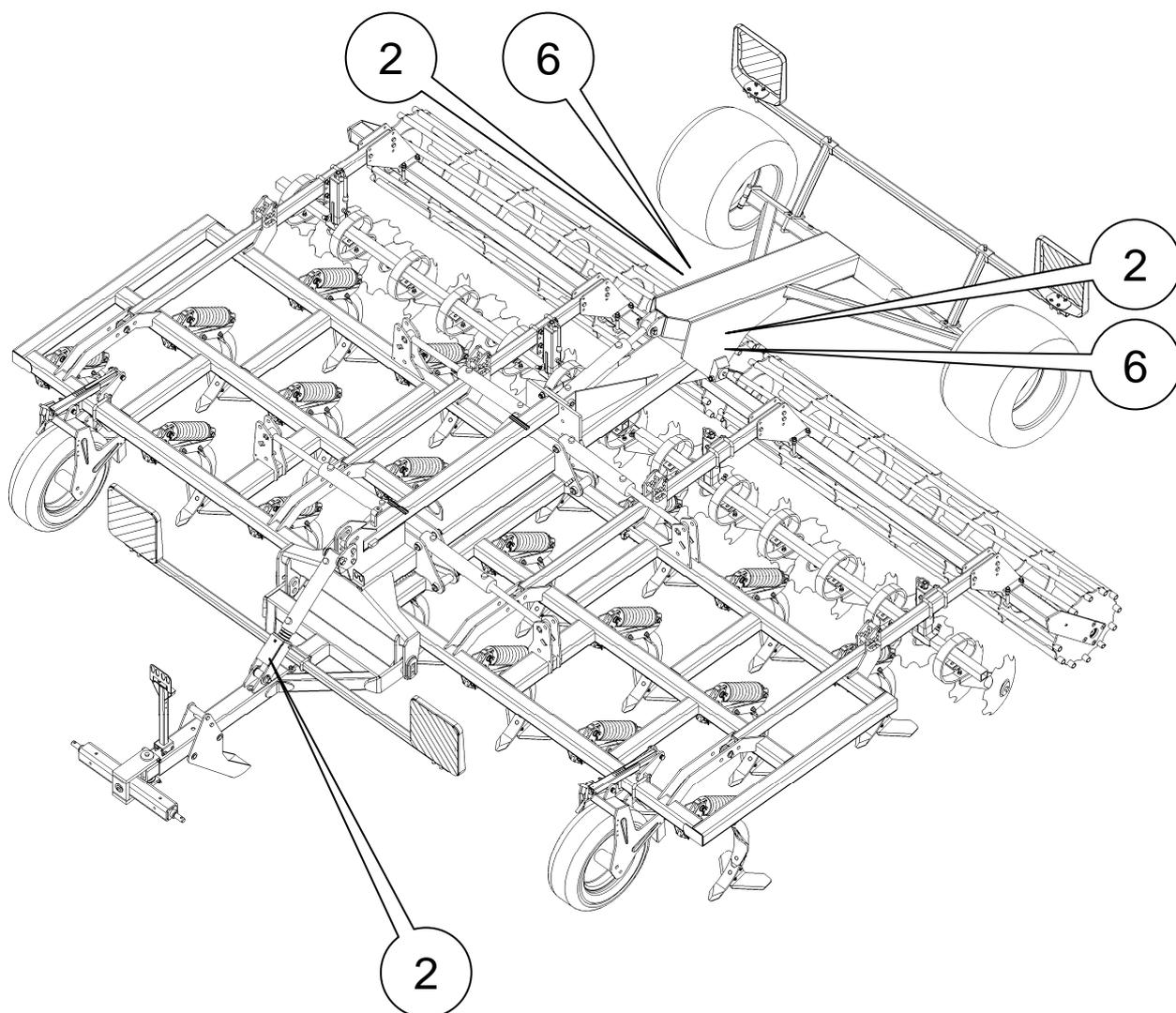


Les consignes de sécurité doivent toujours être bien visibles.

Si vous avez besoin de changer ces décalcomanies, adressez vous à un revendeur agréé.

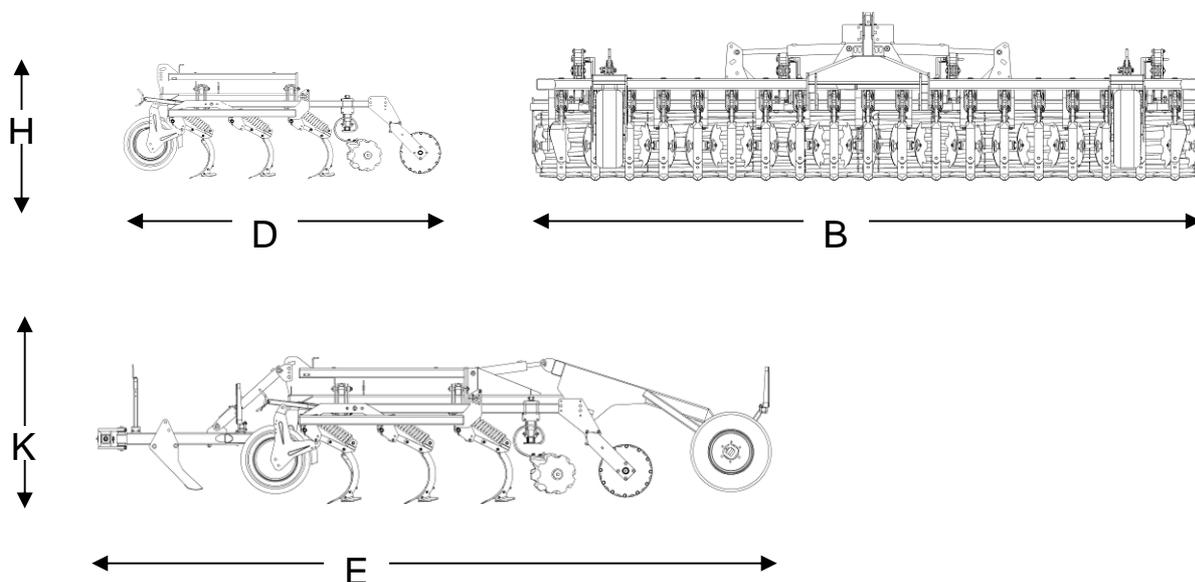


Signes d'avertissement supplémentaires sur la version trainée:



Caractéristiques techniques et dimensions

| | 2,5-m | 3-m | 4-m | 4-m repliable | 5-m repliable | 6- m repliable | 7-m repliable |
|--|----------------|-------------|-------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|
| Largeur de travail | 2,35 m | 3,01 m | 4,05 m | 4,05 m | 5 ,01m | 5,89 m | 7,01 m |
| Largeur de transport | 2,5 m | 3,0 m | 4,0 m | 2,5/3,0 m | 2,5/3,0 m | 3,0 m | 3,0 m |
| Version portée | oui | oui | oui | oui | oui | non | Non |
| Version traînée | non | non | non | oui | oui | oui | oui |
| Poids version portée avec rouleau cage | 1450 | 1675 | 2100 | 2290 | 2780 | - | - |
| Poids version traînée avec rouleau cage | - | - | - | 3200 | 3700 | 4100 | 4525 |
| Profondeur de travail | 6-25 cm | | | | | | |
| Distributeur hydraulique nécessaire version portée | 1 double effet | | | | | | |
| Distributeur hydraulique nécessaire version traînée | 2 double effet | | | | | | |
| Puissance tracteur recommandée (CH) | 90-120 | 110- 140 | 170- 220 | 170-220 | 220-250 | 250-300 | 300-375 |
| Nombre de dents | 7 | 9 | 13 | 13 | 15 | 19 | 21 |
| H | 1,55 m | | | | | | |
| D (sans les roues) | 3,85 m | | | | | | |
| B | 2,53 m | 3,15 m | 4,15 m | 4,17 m | 5,1 m | 6,05 m | 7,08 m |
| E | - | | | 7,5 m | | | |
| K | - | | | 2,05 m | | | |
| Hauteur repliée | - | | | 2,49 m | 2,99 m | 3,49 m | 3,99 m |



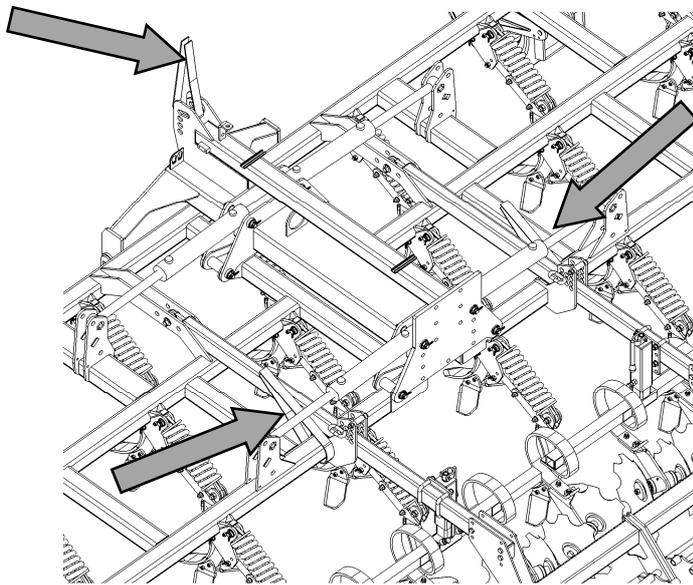
Levage de la machine

Respecter les consignes ci-dessous si le cultivateur DELTA FLEX exige d'être soulevé par un pont roulant ou chariot élévateur à fourche.

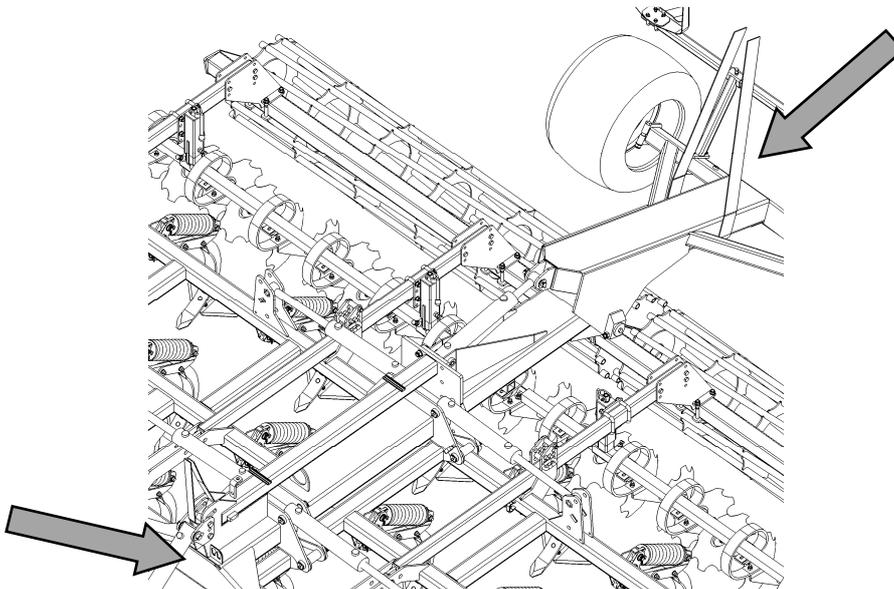


- Toujours utiliser un pont roulant ou élévateur à fourche de capacité de levage suffisante pour la masse de machine DELTA FLEX.
- Soulever la machine DELTA FLEX toujours en position dépliée.
- Il est défendu de se mettre sous la machine DELTA FLEX lorsqu'elle est soulevée.

Mettre les sangles comme indiqué.



Mettre les sangles comme indiqué.



Utilisation de la machine

Attelage de la machine au tracteur (version portée ou trainée)

Attention !

- Au cours de l'attelage du cultivateur DELTA FLEX au tracteur arrêter le tracteur et sécuriser le contre un déplacement non contrôlé.
- Ne pas passer entre le tracteur et la machine DELTA FLEX durant l'attelage de la machine, car il y a un risque d'accident !
- Il est interdit de rester à proximité de la machine quand celle-ci est en action.

Le type d'attelage trois points du tracteur et du cultivateur doivent être réglés réciproquement.

Si ce n'est pas le cas, faire les réglages nécessaires.

S'assurer que la machine DELTA FLEX est sur un terrain stable et est sécurisé contre un roulement non-contrôlé.

- Mettre les rotules de catégorie correspondante sur les axes d'attelage inférieurs et de troisième point.
- Abaisser l'attelage inférieur du tracteur et reculer le tracteur de manière que les crochets d'attelage inférieur se trouvent sous les rotules.
- Monter le relevage jusqu'au moment où les crochets d'attelage inférieur se connectent aux rotules.
- Fixer la bielle de troisième point (version portée).
- Vérifier l'ensemble de l'attelage.
- S'assurer que les liaisons du système hydraulique sont bien branchées et ensuite connecter les tuyaux flexibles hydrauliques.
- Brancher l'éclairage de la machine (option).
- Vérifier s'il n'y a pas de fuites d'huile qui pourrait venir des connexions du système hydraulique.
- Vérifier si tous les dispositifs fonctionnent correctement.

Réglage de longueur du timon (version trainée)

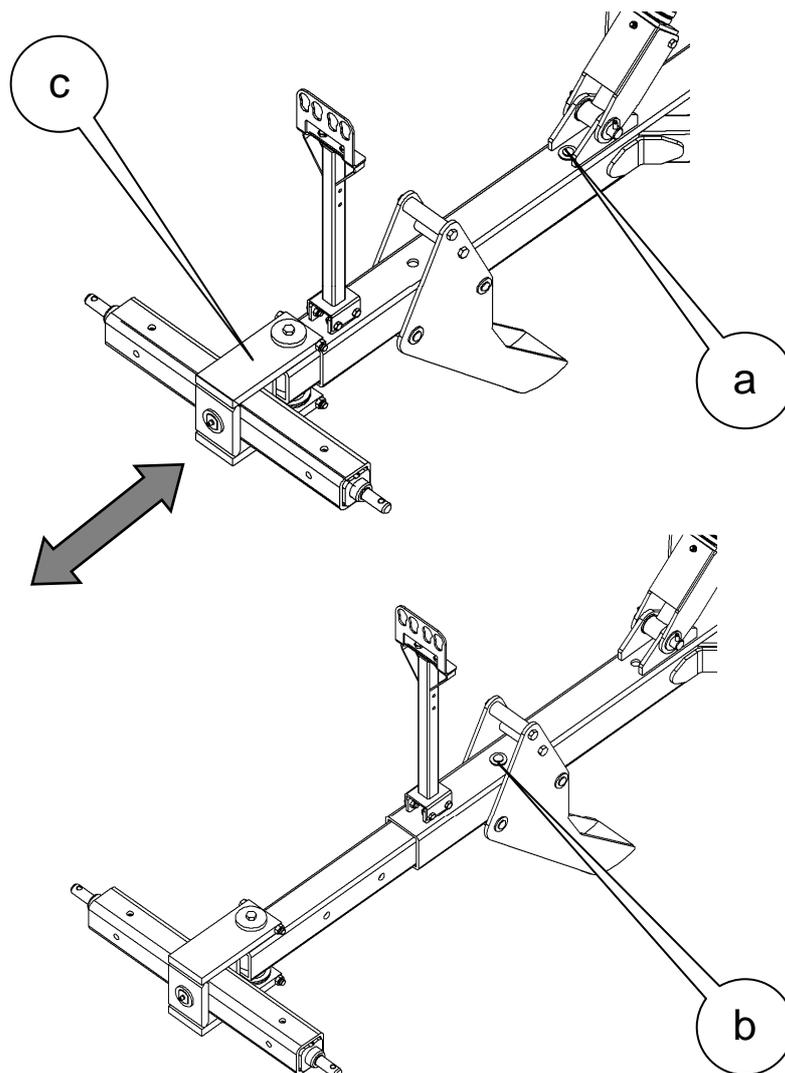
La longueur du timon du cultivateur DELTA FLEX (version trainée) peut être augmenté afin d'assurer la place suffisante dans les virages. Dans le cas d'utilisation de roues arrière jumelées l'allongement du timon peut être nécessaire.

L'allongement du timon :

- Sortir la goupille et l'axe (a)
- Augmenter la longueur du timon (c) en le tirant vers l'avant
- Remettre l'axe dans le deuxième trou situé plus loin de la machine (b) et le verrouiller à l'aide de la goupille.

Raccourcissement du timon :

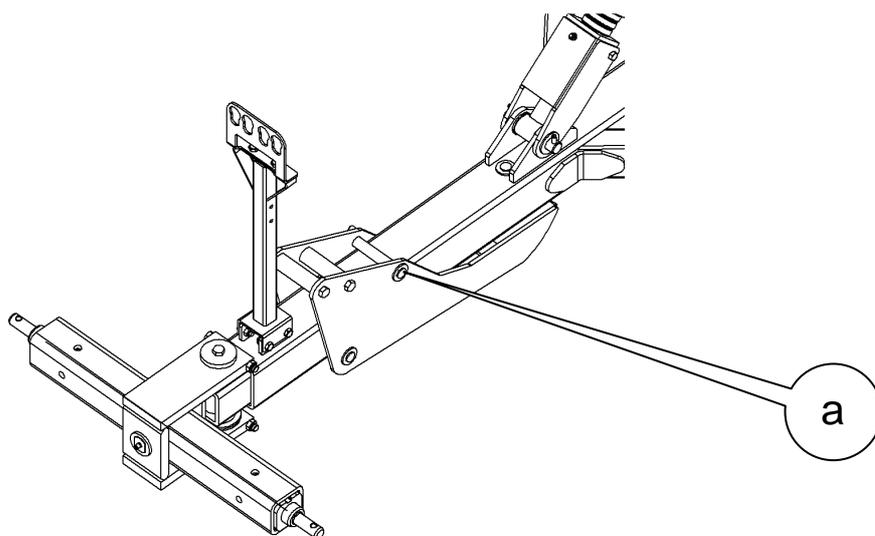
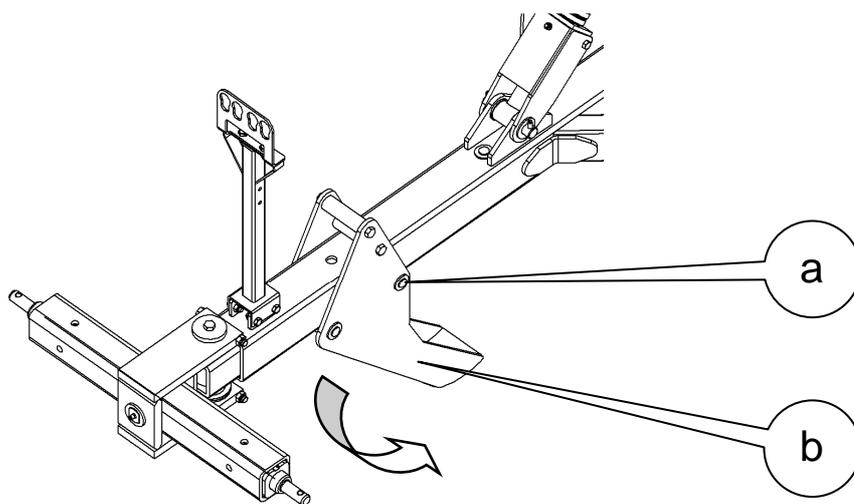
- Sortir la goupille et l'axe (b)
- Raccourcir le timon (c) en le poussant vers l'arrière– en direction de la machine
- Remettre l'axe dans le trou qui est situé plus près de la machine (a) et le verrouiller à l'aide de goupille.



Bequille (version trainée)

La béquille se manœuvre à la main de manière suivante:

- Sortir la goupille et l'axe (a).
- Tourner le pied (b) jusqu'à la position souhaité (plus haut ou plus bas).
- Remettre l'axe (a) et le verrouiller à l'aide de goupille.



Dételage (version portée ou trainee)

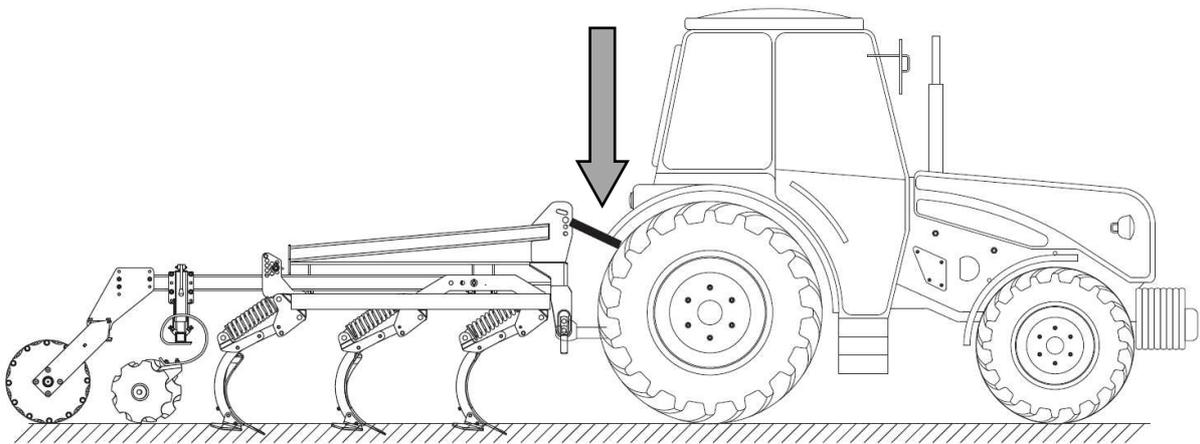
- Déplier le Delta Flex (version repliable).
- Baisser le Delta Flex sur un sol d'aplomb et ferme.
- Faire chuter la pression du système hydraulique
- Déconnecter les flexibles hydrauliques du tracteur
- Déconnecter la prise électrique de l'éclairage (option)
- Enlever la bielle de troisième point (version portée)
- Libérer les crochets d'attelage inférieur.
- Baisser le relevage jusqu'au dételage complet.
- Avancer doucement le tracteur.

Note: Bien que la version traînée peut être dételée en position repliée, il est fortement recommandé de la dételée dépliée pour avoir une meilleur stabilité.

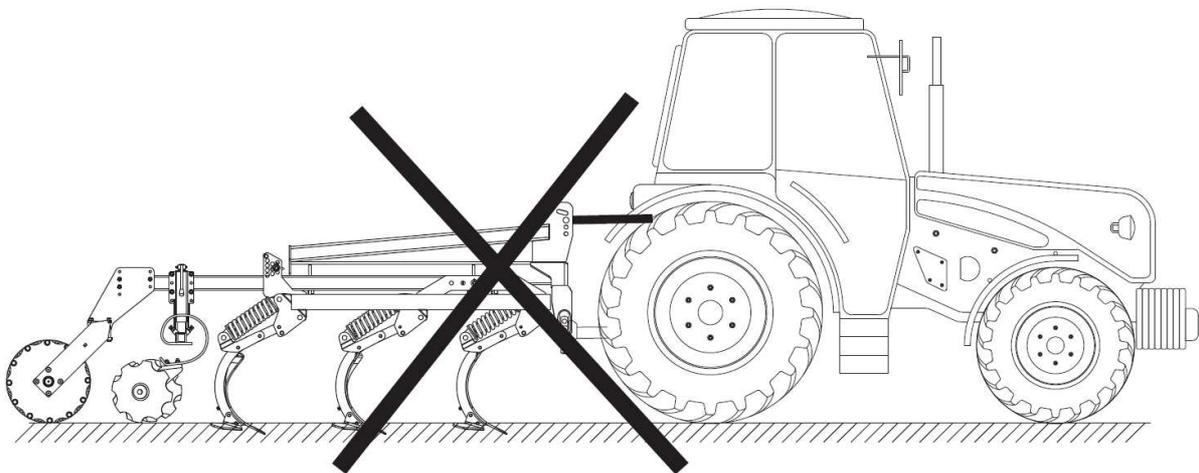
Réglage de la bielle de troisième point (version portée)

En cours de travail, le châssis doit être réglé d'aplomb de telle sorte que les dents des rangs avant et arrière soient à la même profondeur. Il faut donc régler la longueur de la bielle de troisième point du tracteur. Le raccourcissement de la bielle provoque la montée du rang arrière des dents, tandis que la bielle plus longue permet d'abaisser les dents arrière du cultivateur.

Au travail, la bielle de troisième point doit être placée au plus bas coté tracteur.



La bielle de troisième point ne doit jamais être en position horizontale ni travailler parallèlement aux bras de relevage inférieures, car dans ce cas-là le travail du cultivateur sera instable et la directibilité du tracteur sera diminuée.

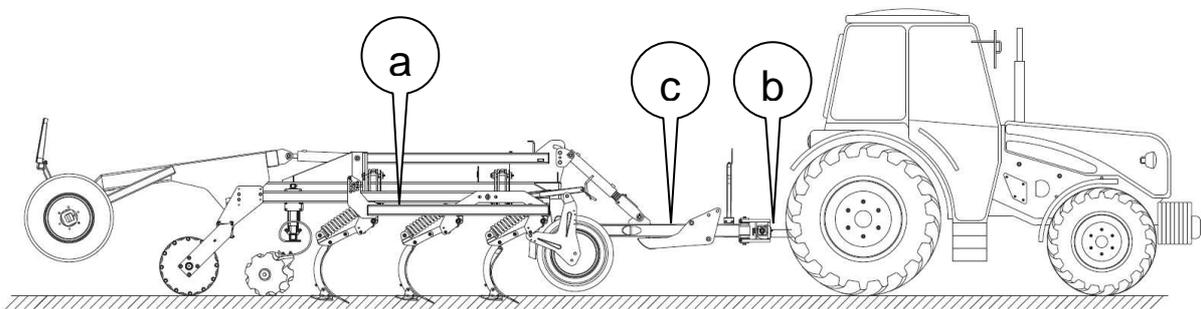


Position du châssis du cultivateur pendant le travail (version trainée)

Le châssis du cultivateur (a) doit travailler horizontalement (parallèle au sol) afin d'avoir les rangées de dents avant et arrière à la même profondeur. Ce réglage est obtenu en réglant la hauteur des bras de relevage du tracteur.

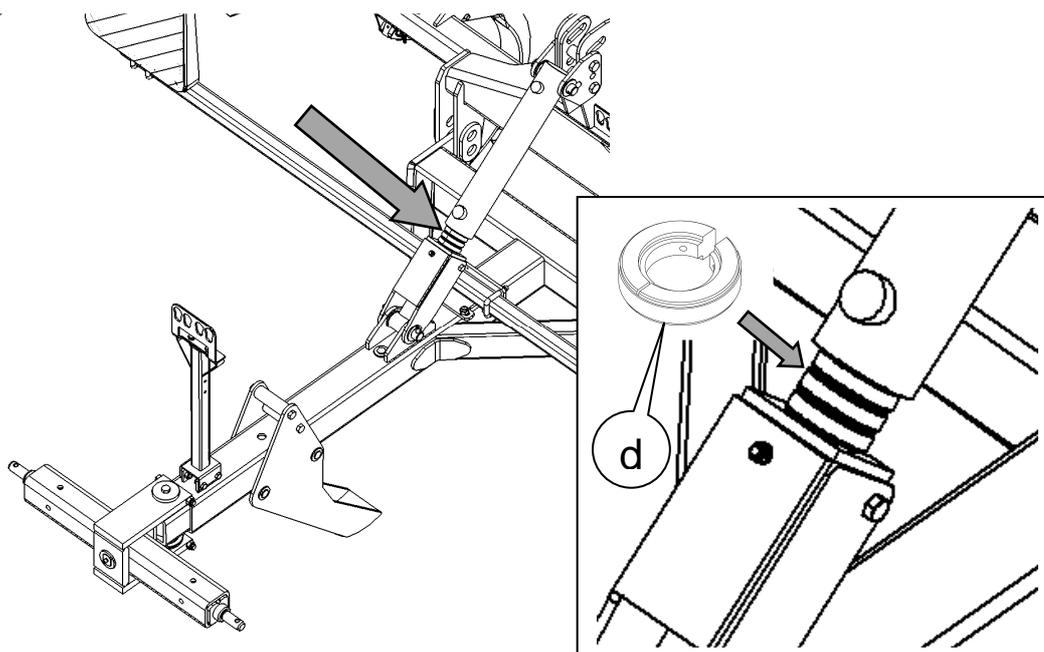
Réglage des bras de relevage du tracteur (version trainée)

Pendant le travail, les bras du tracteur (b) doivent être horizontaux ou inclinés légèrement vers le bas. Ceci dépend de la taille du tracteur et de la profondeur de travail.



Position du timon (version trainée)

Le timon (c) et les bras d'attelage doivent être horizontaux pendant le travail. L'angle du timon peut être réglé en insérant les clips (d) sur la tige du vérin.



Utilisation pendant le travail

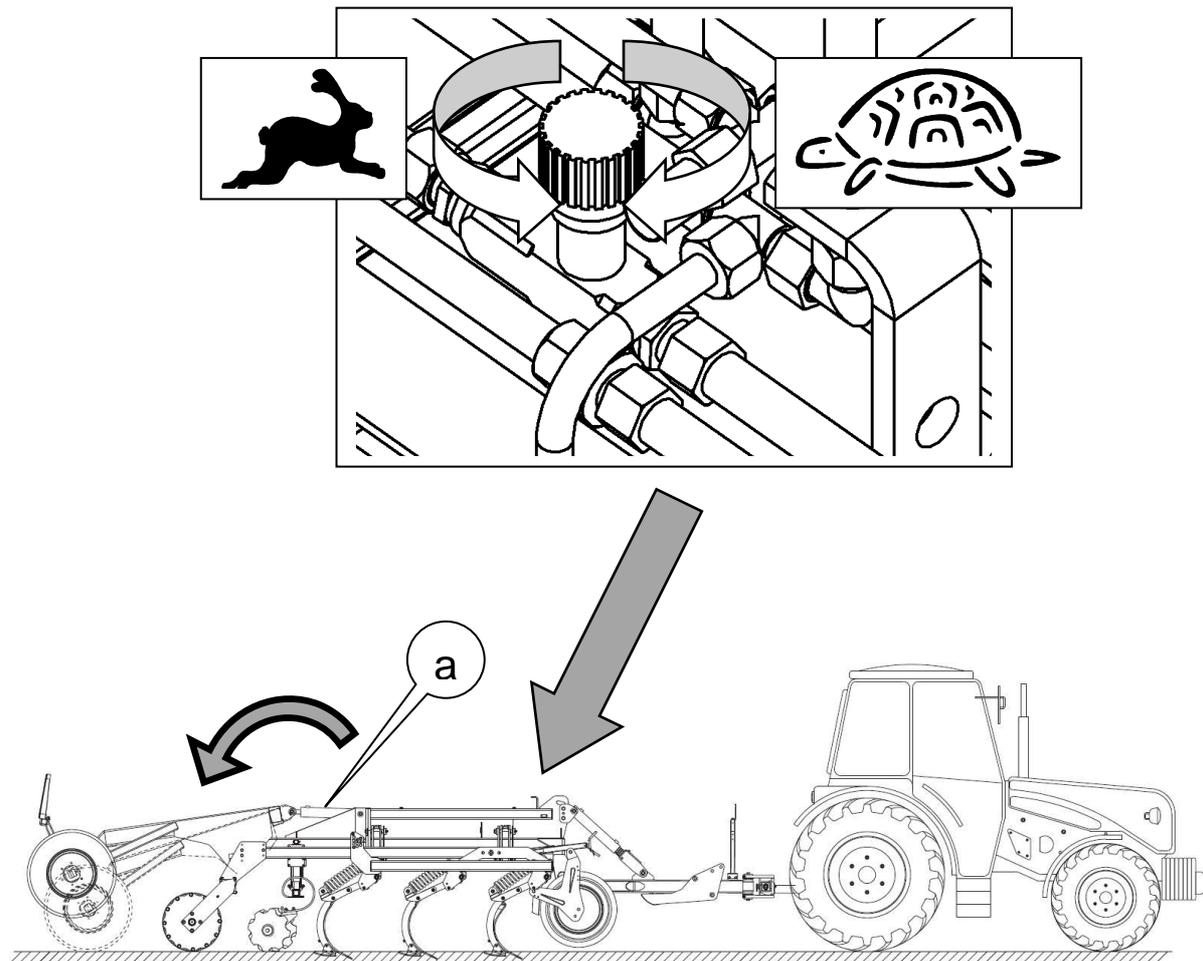
Lorsque la position des bras de relevage est obtenue, utiliser uniquement le distributeur hydraulique du tracteur pour lever et baisser la machine lors des demi-tours en bout de champ.

Réglage du régulateur de débit pour le relevage (version trainée)

Les versions trainées sont équipés d'un régulateur de débit qui permet de modifier la vitesse de montée de l'essieu arrière par l'intermédiaire du vérin arrière (a). Ce régulateur est utilisé pour modifier la vitesse de montée de l'essieu arrière par rapport à celle du timon. Il est recommandé de régler le régulateur de telle sorte à avoir l'avant de la machine qui descende en premier, ce qui facilite la pénétration de l'outil en condition sèche.

Grande vitesse du vérin arrière = tourner la mollette dans le sens opposé des aiguille d'une montre

Petite vitesse du vérin arrière = tourner la mollette dans le sens des aiguilles d'une montre

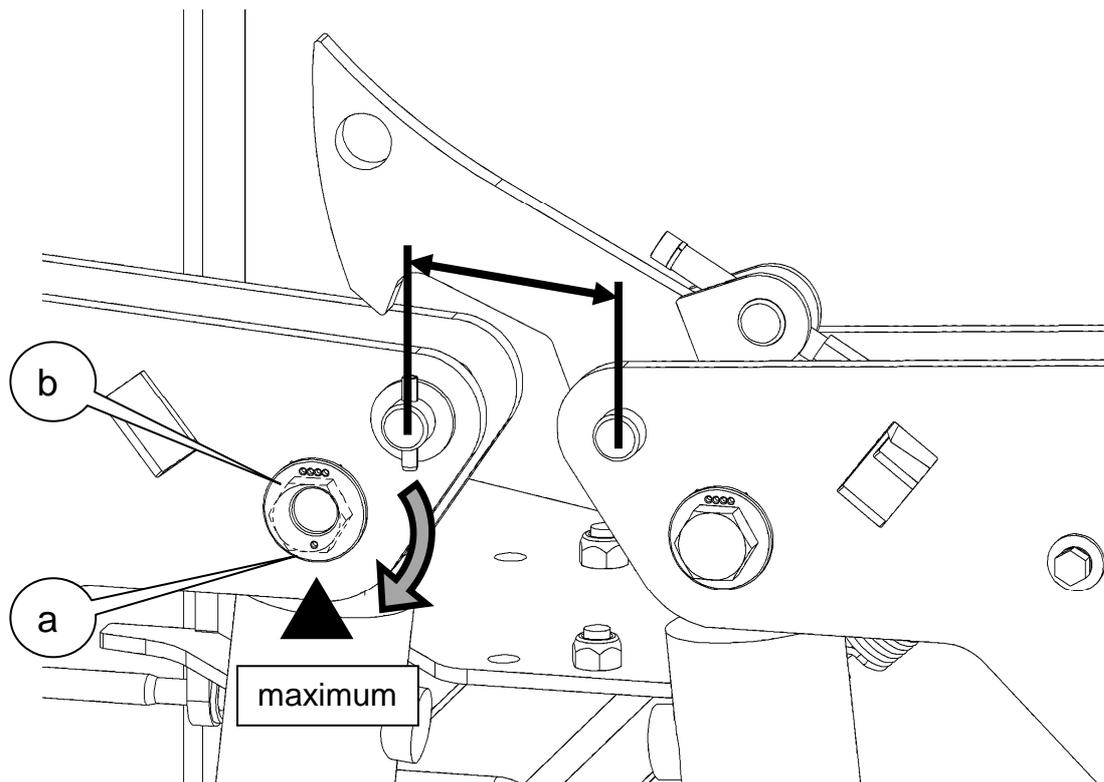


Réglage du système de repliage (version repliable)

Si nécessaire et afin d'obtenir un verrouillage efficace, il peut être nécessaire de modifier légèrement la géométrie des vérins hydrauliques.

Faire ce réglage uniquement lorsque la machine est complètement dépliée et baissée sur le sol.

- Desserrer le boulon de sécurité (a).
- Tourner l'hexagone (b) dans la position requise.
- ● = maximum
- ●●●● = minimum
- Resserrer le boulon de sécurité (a).



- Les deux bagues hexagonales de chaque extension doivent être réglées à la même position.

Repliage et dépliage

Déplier ou replier la machine seulement après l'avoir lever.



- Personne ne doit se trouver aux alentours de la machine lors du dépliage ou repliage.

Tous les cultivateur repliable hydraulique sont équipés d'un système de verrouillage automatique, pour une utilisation sûre et aisée des crochets de sécurité. Les crochets de sécurité sont manœuvrés avec des vérins hydrauliques qui sont intégrés dans le système hydraulique de repliage.

Repliage :

- Lever la machine au maximum
- Manœuvrer le distributeur hydraulique pour replier les extensions et vérifier qu'elles se replient complètement.
- Les crochets de sécurité se verrouillent automatiquement
- Vérifier le bon verrouillage des cochets sur les extensions

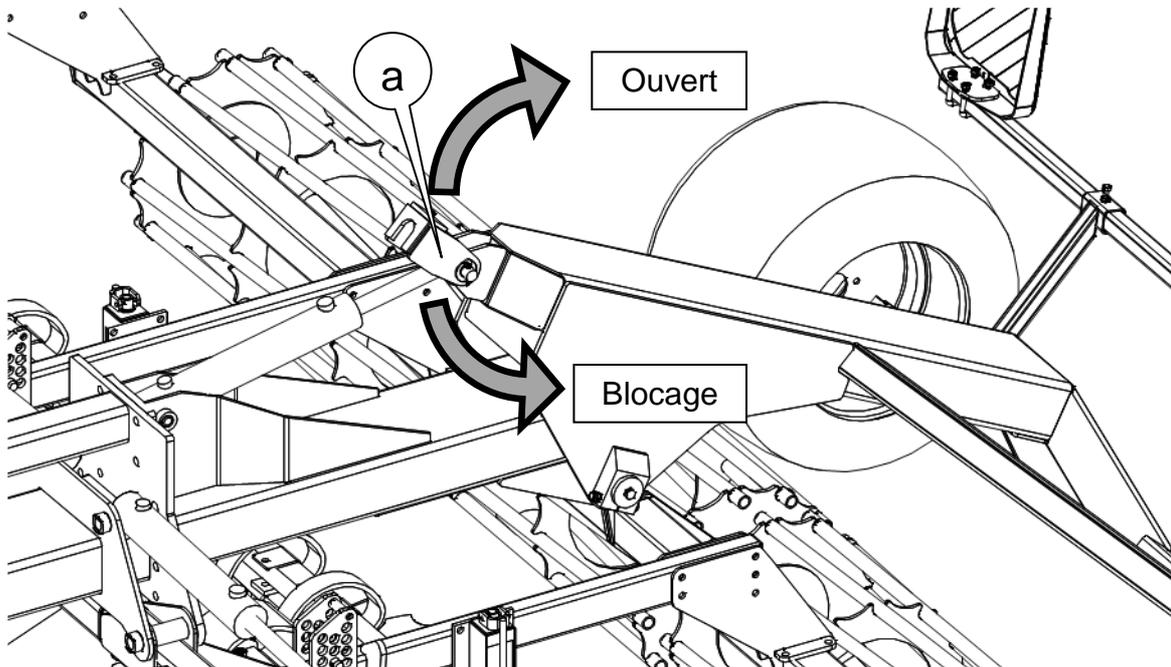
Dépliage :

- Lever la machine au maximum.
- Manœuvrer le distributeur hydraulique pour replier dans un premier temps, puis actionner à l'opposé pour déplier la machine.
- Les crochets de sécurité se déverrouillent automatiquement
- Déplier doucement jusqu'à sortie complète des vérins.

Préparation au transport routier (version portée)

- S'assurer que le levier des crochets de sécurité est en position verticale.
- Lever la machine et replier comme décrit ci-dessus.
- S'assurer que des crochets de sécurité ont bloqués les extensions du cultivateur en position haute.
- Pour abaisser le centre de gravité et en même temps pour assurer les conditions du transport plus stables on recommande de baisser la machine à la position la plus basse possible, en assurant quand même une distance suffisante par rapport au sol.
- S'assurer que la machine est en sécurité et que pendant transport rien n'en tombera, par exemple mottes de terre.
- Contrôler le fonctionnement de l'éclairage de la machine et la propreté des plaques d'avertissement.

Préparation au transport routier (version trainée)



- S’assurer que le levier des crochets de sécurité est en position verticale.
- Relever la machine.
- Replier les extensions du cultivateur comme décrit ci-dessus.
- Immobiliser le blocage de protection de l’essieu (a).
- S’assurer que les crochets de sécurité ont bloqué les extensions du cultivateur en position haute.
- S’assurer que la machine est en sécurité et que pendant le transport rien n’en tombera, par exemple mottes de terre.
- Contrôler le fonctionnement de l’éclairage de la machine et la propreté des plaques d’avertissement.

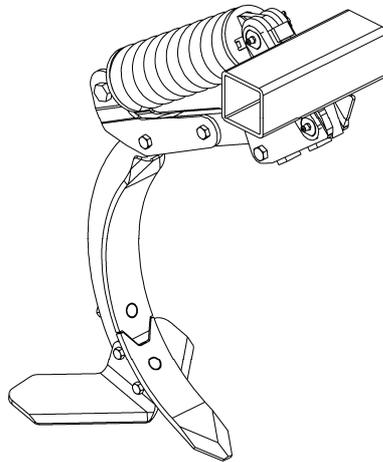
Réglage et utilisation du Delta Flex

Réglage de la profondeur de travail (Version avec rouleau)

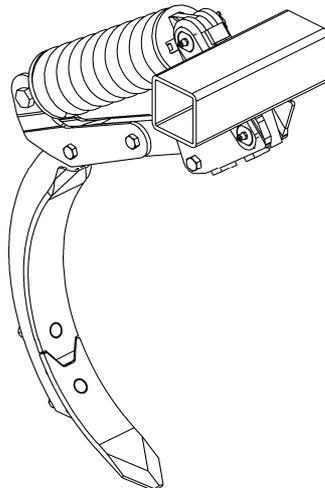
N'intervenir sur la machine une fois le moteur du tracteur arrêté et la clé de contact enlevée!

Le Delta Flex peut être équipé avec les socs suivants :

- Soc de 80 mm de large en combinaison avec les ailettes pour découpe totale de la largeur travaillée avec une profondeur recommandée de 12 cm.



- Le soc de 80 mm de large peut être utilisé seul pour les travaux profonds jusqu'à: 25 cm.

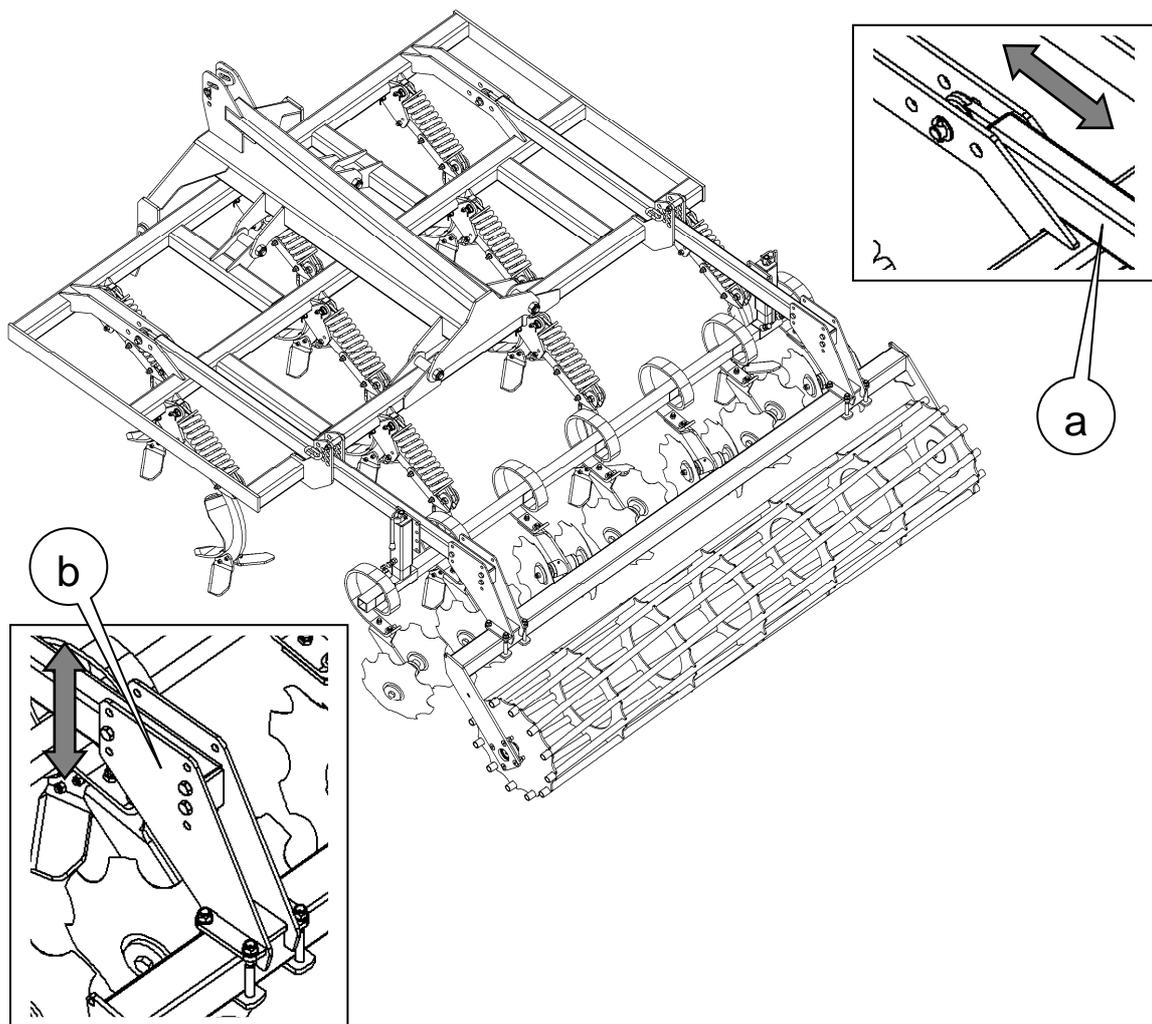


- La tôle de guidage doit toujours être utilisée pour obtenir un mélange de qualité.

Le choix de la configuration des socs doit toujours correspondre à:

- Profondeur de travail
- Type de sol
- Humidité du sol
- Vitesse de travail
- Quantité de résidus
-

Les bras de rouleau peuvent être réglés sur 3 positions comme indiqué sur le schéma (a).



Trou avant = donne le dégagement plus court entre l'arrière des dents et le rouleau
Avantage = centre de gravité proche du tracteur

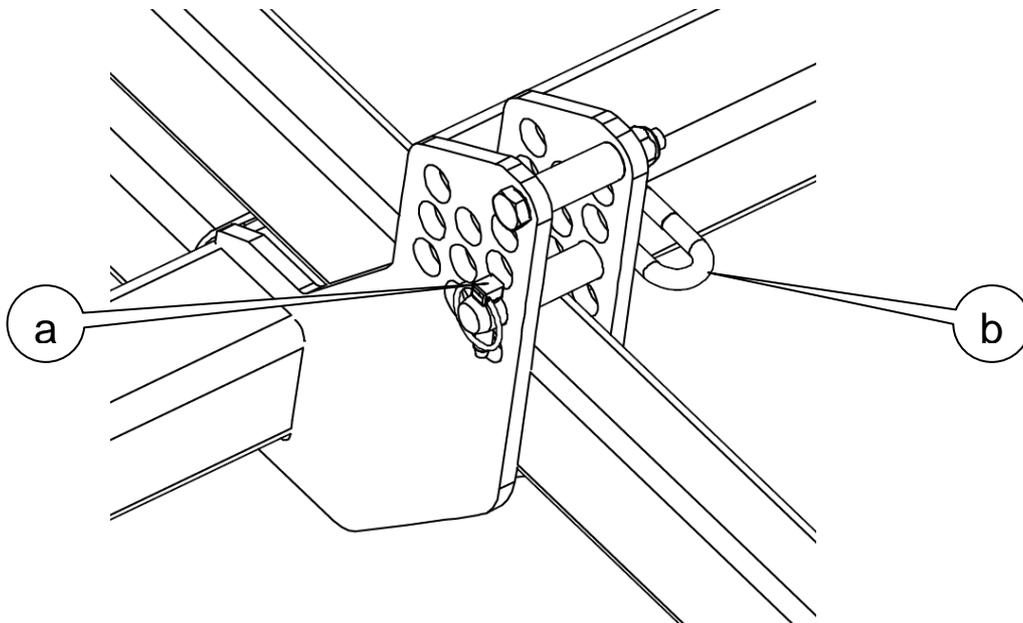
Trou arrière = donne le dégagement le plus important entre l'arrière des dents et le rouleau
Avantage = meilleur passage des résidus

Le choix de la position de la pièce (b) est fonction de la taille du rouleau.



Ce réglage n'agit que sur l'arrière de la machine, penser à régler le troisième point du tracteur pour que la machine évolue d'aplomb.

La profondeur de travail se règle en positionnant l'axe dans un des trous du secteur correspondant à la profondeur désirée.

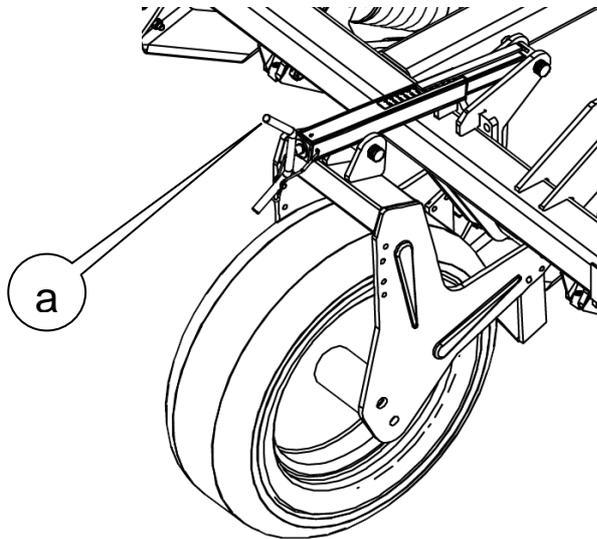


- Sortir la goupille de sécurité (a).
- Déplacer l'axe (b) dans un autre trou du secteur.
- Trou du bas = travail de surface.
- Trou du haut = travail profond.
- Sécuriser l'axe par la goupille (a).
- Répéter le réglage pour les autres bras du rouleau.

Lors du changement de la profondeur de travail, penser à régler les roues frontales de l'outil afin qu'elles stabilisent l'avant de la machine et empêchent l'extrémité des extensions de ne travailler trop profond.

Réglage de profondeur par les roues avant

La position des roues avant est réglable à l'aide de la bielle (a).
S'assurer que toutes les roues avant sont au même niveau

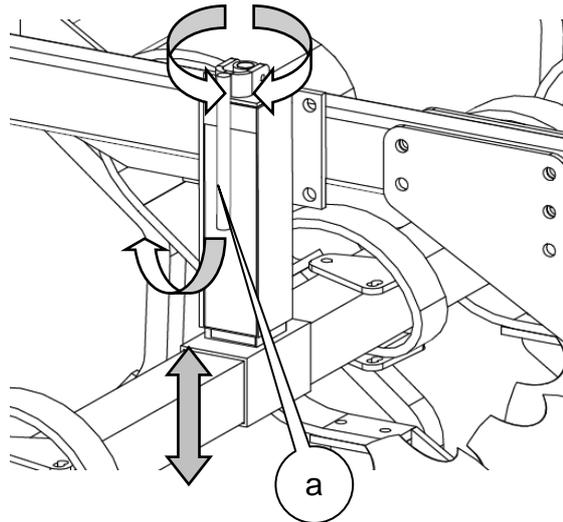


NOTE! Les roues avant sont conçues pour supporter uniquement le poids avant de la machine et principalement pour éviter le balancement de la machine.

Réglage de la profondeur de travail du dispositif de nivellement arrière

On peut effectuer ce réglage uniquement quand le cultivateur est complètement baissé et le moteur du tracteur coupé !

Enlever obligatoirement la clé de contact et freiner avec le frein à main.

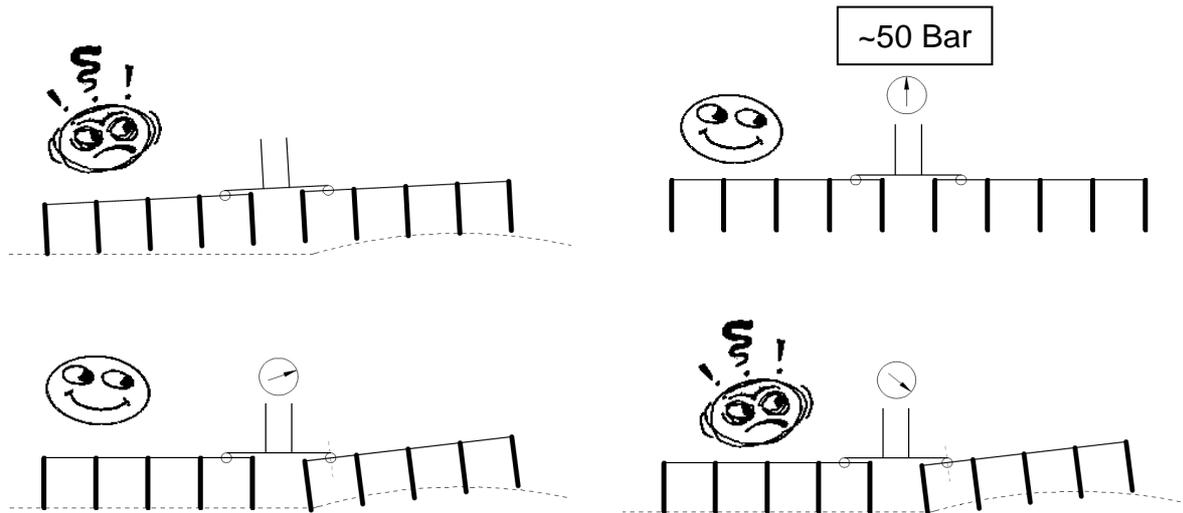


- Déplier le levier (a) en le mettant en position horizontale.
- La Rotation du levier vers la gauche ou vers la droite provoque l'abaissement ou la levée du dispositif de nivellement.
- La position est repérée sur l'échelle de réglage.
- Répéter les réglages pour toutes les autres manivelles.
- Replier le levier de réglage (a) vers le bas.

Pression d'accumulateur hydraulique(uniquement version avec repliage hydraulique)

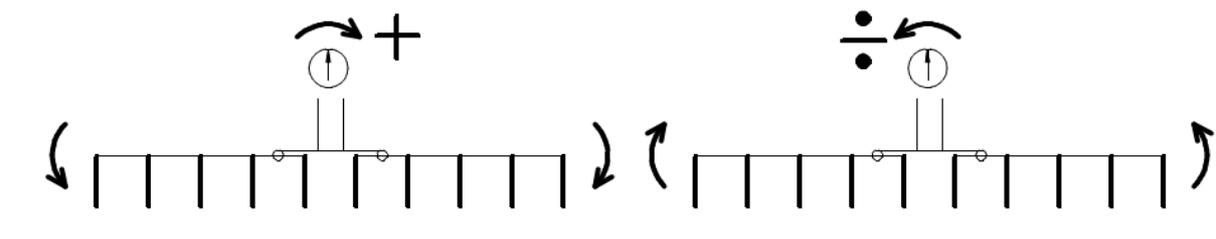
La version repliable du cultivateur DELTA FLEX est équipée avec un accumulateur hydraulique pour assurer une pression uniforme sur toute la largeur de l'outil et avoir un bon suivi du terrain.

Dans les conditions normales la pression de l'accumulateur doit être de 50 bars.



Pour régler la pression d'accumulateur, tirer sur le même levier du distributeur hydraulique du tracteur qu'on utilise pour déplier le châssis du cultivateur DELTA FLEX. Le maintien du levier après le dépliage du châssis augmente la pression indiquée par le manomètre. Monter la pression à 50 bars.

Pour diminuer la pression d'accumulateur hydraulique, il faut actionner le levier du distributeur hydraulique du tracteur, qui sert à replier le châssis du cultivateur DELTA FLEX, mais ne pas replier les extensions du châssis. Il faut remarquer que dans un premier temps la pression sur le manomètre diminue et c'est seulement par la suite que les extensions du châssis commencent à se replier.

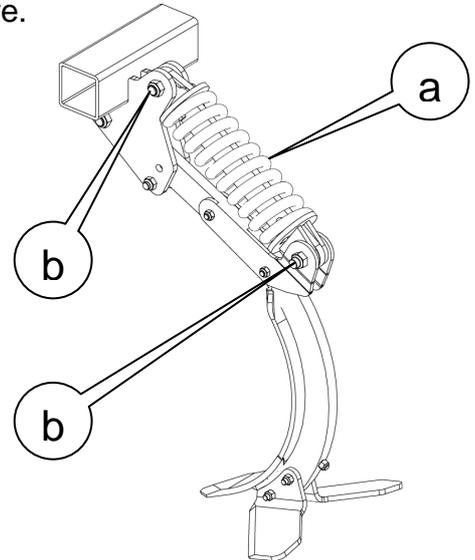


Sécurité des dents

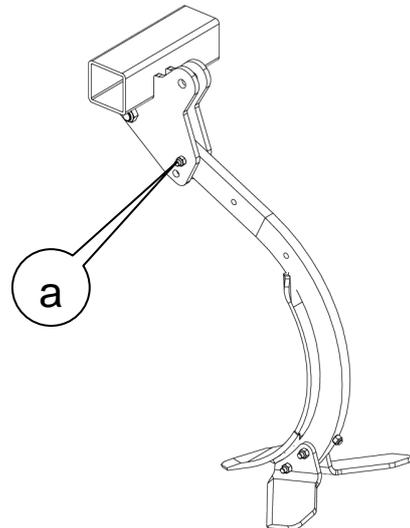
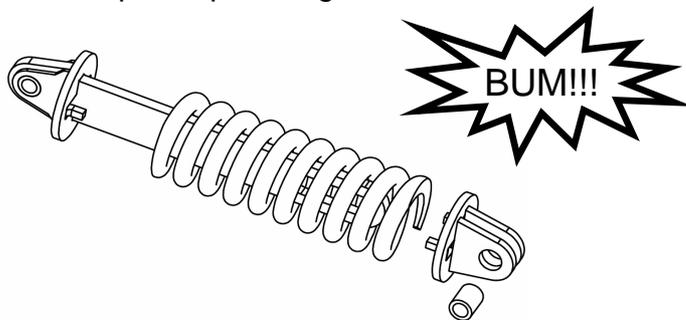
Le Delta Flex peut être équipé de deux différents types de sécurité:

- Sécurité NON-STOP – Mis à part le graissage des articulations, ce mécanisme ne nécessite normalement pas d'entretien supplémentaire.

Pour changer l'ensemble sécurité ressort (a), Démontez les boulons (b). Lorsque les boulons sont retirés, il est alors possible de remplacer l'ensemble sécurité ressort.



NOTE! Ne jamais démonter l'ensemble sécurité ressort en pièces. Normalement cet ensemble ne nécessite pas d'entretien. S'il est nécessaire de démonter cet ensemble, contactez votre revendeur, car le ressort peut provoquer de grave blessure lors de sa détente.



- Sécurité boulon

Lorsque la dent est surchargée, le boulon de sécurité est cisailé. Le boulon cisailé doit alors être remplacé par un boulon neuf (DIN 931 qualité 10.9).



Attention : Toujours utiliser des boulons de qualité d'origine, sinon vous risquez d'endommager votre cultivateur.

Vitesse de travail

Il est très important que le Delta Flex travaille à la bonne vitesse. A une vitesse inférieure à 6 km/h, le flux de terre ne sera pas suffisant résultant d'un mauvais mélange des résidus. La vitesse de travail recommandée est de 8 à 12 km/h. A cette vitesse les dents vont produire un flux optimal de terre sur les socs et provoquer le bon mélange des résidus de récolte.

Virage

Diminuez la vitesse dans les virages, afin que les dents ne soient pas soumises aux forces latérales. Ces forces peuvent provoquer la création de charges dépassants largement les charges admissibles pour les dents.

Demi tour

Ne jamais faire demi-tour en laissant les dents du cultivateur enfoncées dans la terre. Le cultivateur doit être soulevé pour éviter de surcharger les dents, car ces surcharges peuvent amener à la casse des dents.

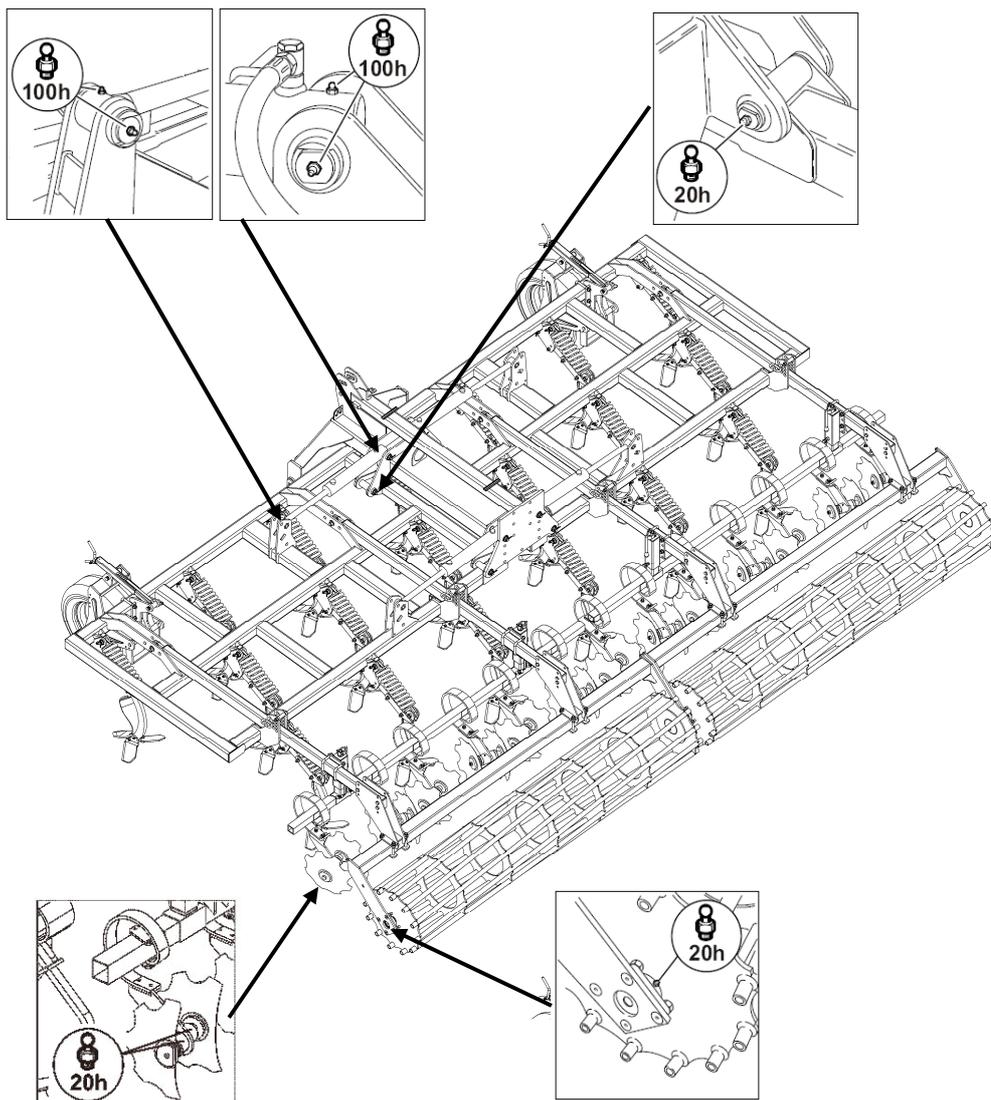
Maintenance

Remarques générales

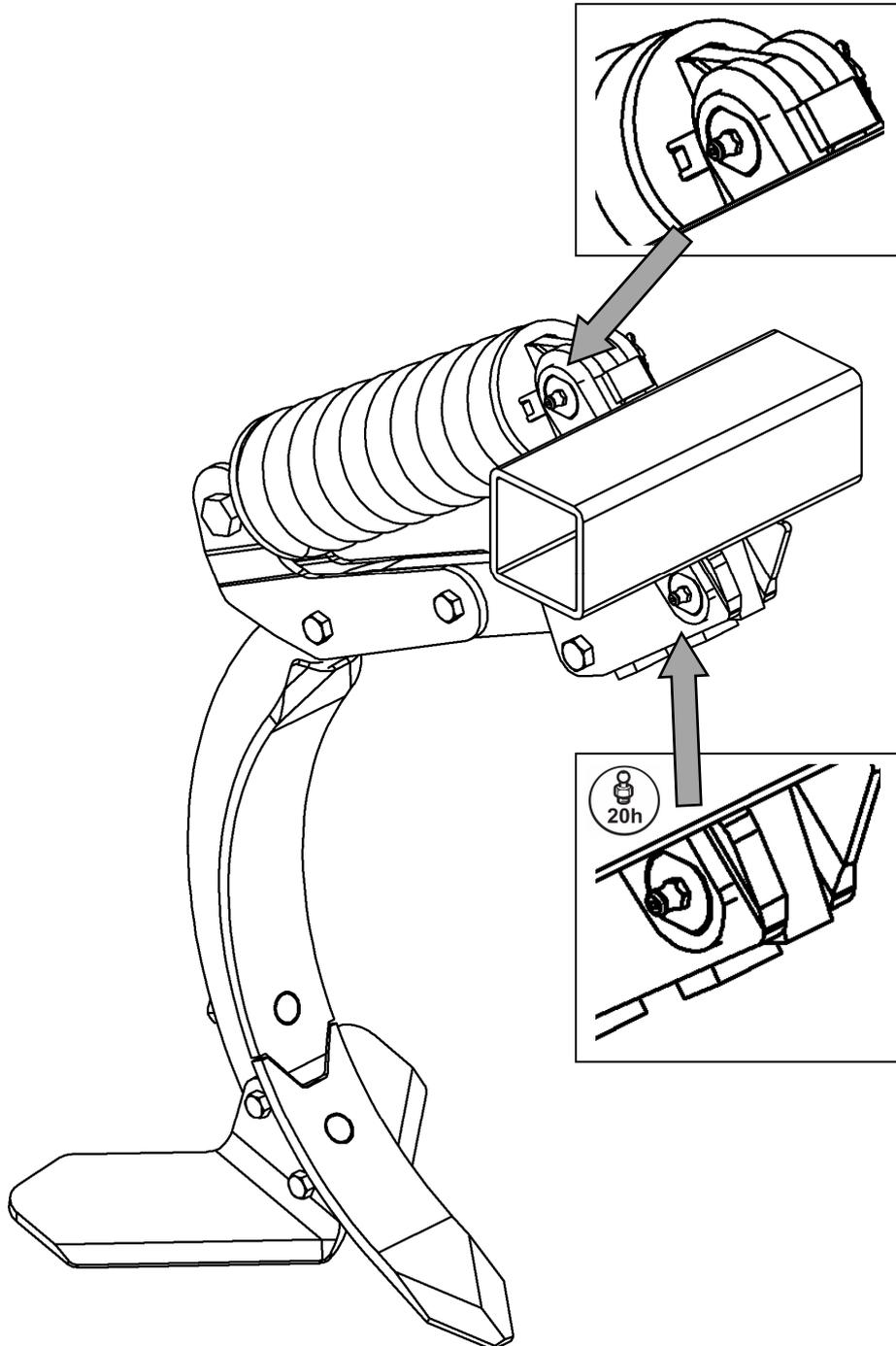
La machine KONGSKILDE DELTA FLEX exige peu de maintenance :

- Nettoyer la machine après chaque usage.
- Après avoir travaillé pendant les premières 10 heures vérifier et serrer toutes les vis et écrous. Cette opération est à répéter toutes les 100 heures de travail. Serrer les éléments qui ont un jeu, si nécessaire.
- Graisser les points nécessaires, voir le schéma ci - dessous.
- Changer obligatoirement les pièces usées et détériorées dès que possible. Seulement l'efficacité de toutes les pièces peut garantir le bon fonctionnement de la machine.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine, fabriquées par KONGSKILDE.

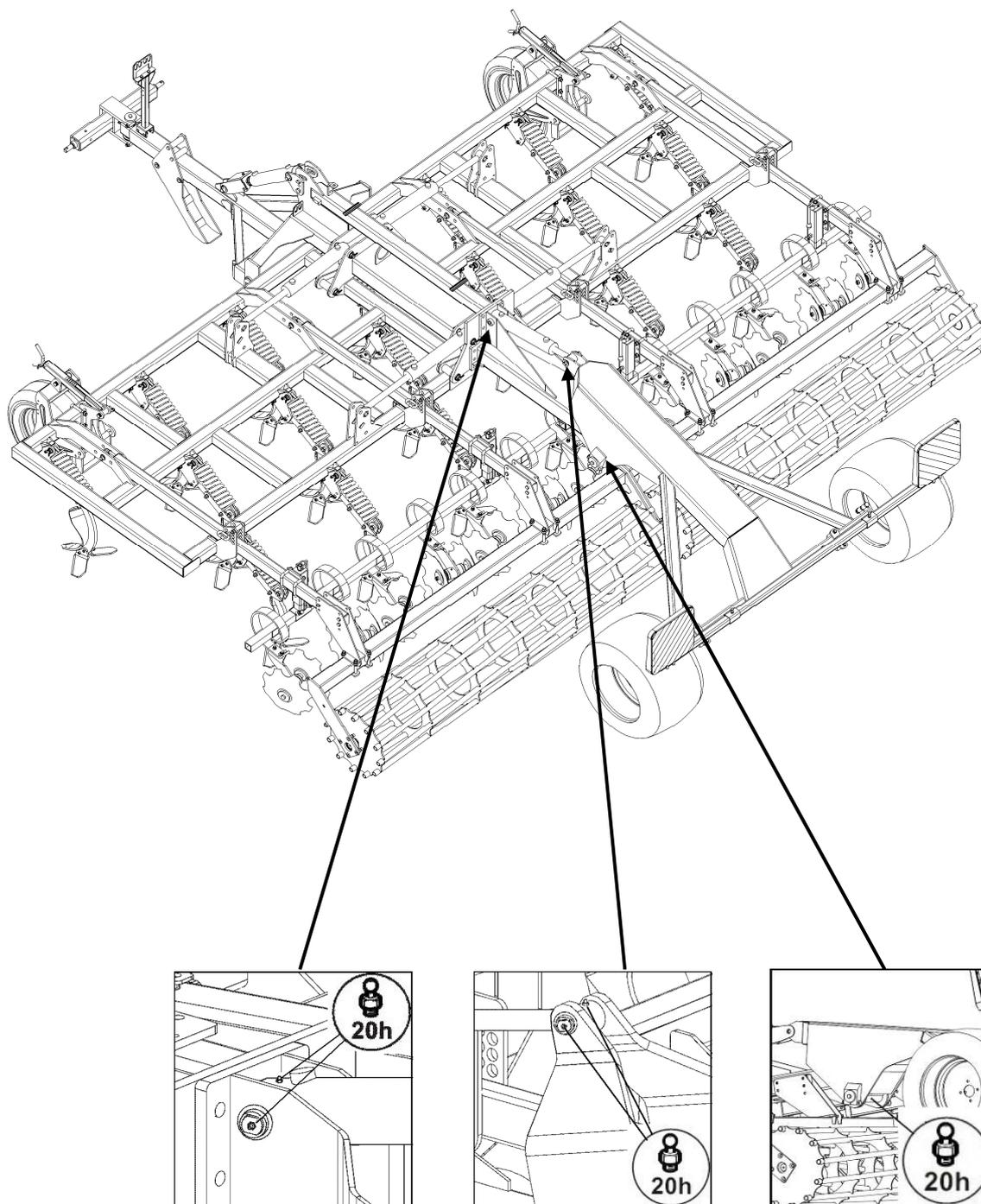
Graissage

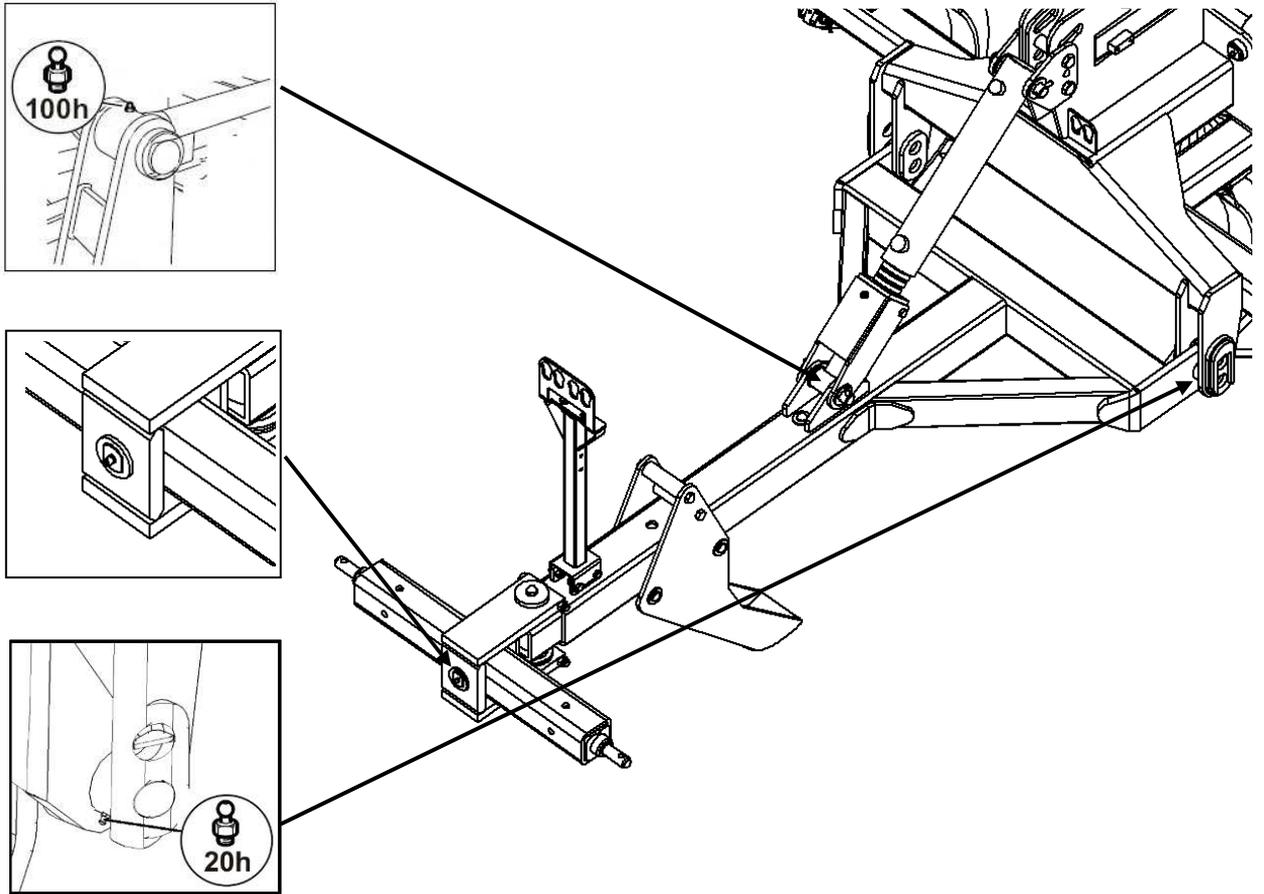


Graissage des dents

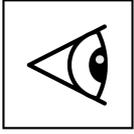


Points de graissage supplémentaires pour la version trainée :





Circuit hydraulique – Rigides, flexibles, raccords.



Avant la première utilisation de la machine DELTA FLEX, contrôler tout le système hydraulique – tous les rigides, tuyaux flexibles et joints. En cas de détériorations quelconques ou de moindres fuites prendre soin de changer les pièces nécessaires.



Ne pas oublier que si le système hydraulique est détérioré pendant l'opération de pliage ou dépliage de la machine (version repliable) alors les extensions peuvent se déplier immédiatement.

Pression des pneus

Roues arrières (version trainée) 2,8 bar / 40 psi.

Roues avant 2,8 bar / 40psi.

Hivernage



En cas de longues périodes sans utilisation de la machine il faut la remiser dans un lieu sûr, inaccessible aux enfants.



Avant une longue période de non utilisation (hiver) et avant le premier usage, graisser tous les points de graissage (graisseur). Protéger les boulons et éléments de réglage en appliquant un lubrifiant solide.



Pour l'hivernage, les pièces d'usure doivent être graissées avec un lubrifiant solide afin de prévenir la corrosion. Utiliser uniquement les graisses qui ne nuisent pas l'environnement.



Commander les pièces de rechange nécessaires et les pièces d'usure avant la période d'utilisation de la machine. Cela permet d'éviter l'immobilisation quand des travaux agricoles reprennent.

